

07/10/2019



Philatelic issue – Joint stamp Issue with Romania

A joint stamp issue with Romania featuring 'Architecture Palaces'

On the 14th of October 2019 MaltaPost and Romania Post will be releasing a joint stamp issue, with 'Palaces' as a theme common to both countries. The issue consists of two stamps, one featuring the Verdala Palace in Malta and the other, the Mogosoiaia Palace outside Bucharest.

The Malta stamp features the Verdala Palace which was originally a small hunting lodge that was built during the reign of Grand Master Jean Parisot de Valette. In 1586 Grand Master Hugues Loubenx de Verdalle extended and rebuilt the hunting lodge into the grand palace we see today which overlooks the beautiful Buskett woodlands. Since 1982 the Palace serves as the summer residence of the President of Malta.

The Romania Stamp features the Mogosoiaia Palace which is located some 15km away from Bucharest. Its building was commissioned by the ruler Constantin Brancoveanu and was built in a Brancovenesc style and completed in 1702 . Nowadays the Palace has become a popular tourist destination and houses an art gallery and the Museum of the Aulic Tradition having a vast collection of medieval and contemporary art.

The Verdala Palace was photographed by Norbert Mintoff while the Mogosoiaia Palace was photographed by Luca Emanuel Achim.

The stamps will be issued in a sheet of 10 stamps, with each stamp measuring 44mm x 31mm, with a comb perforation of 14.0 x 13.9 and bearing the Maltese Cross watermark. The sheets measure 158mm x 150mm and were produced by Printex Ltd in the offset process. The issue consists of 80,000 stamps of €0.50 each, sold in a set of two stamps. The Design was set by Sean Cini.

The issues will be available for sale from Monday 14th October 2019 at all Post Offices in Malta and Gozo: online at www.maltaphilately.com or by mail from the Philatelic Bureau, MaltaPost p.l.c. 305, Qormi Road, Marsa, MTP 1001; Telephone: 2596 1740, email:info@maltaphilately.com

Ħarġa ta' bolli tal-pustagġ flimkien mar-Rumanija

Fl-14 ta' Ottubru 2019, MaltaPost u l-Posta tar-Rumanija se joħorġu ħarġa kongunta ta' bolli bit-tema komuni ta' 'Architecture Palaces'. Il-bolla ta' Malta turi l-Palazz Verdala, filwaqt li il-bolla tar-Rumanija turi il-Palazz Mogosoia li jinsab barra Bukarest.

Il-bolla ta' Malta turi l-Palazz ta' Verdala li originarjament kien hemm binja żgħira tal-kaċċa li nbriet waqt ir-renju tal-Gran Mastru Jean Parisot de Valette. Fl-1586, il-Gran Mastru Hugues Loubenx de Verdalle estenda din il-binja fil-palazz grandjuż li naraw illum li jħares fuq il-bosk sabiħ tal-Buskett. Fl-1982 il-Palazz beda iservi bħala r-residenza tas-sajf tal-President ta' Malta.

Il-bolla tar-Rumanija turi l-Palazz Mogosoia li jinsab madwar 15-il kilometru l' bogħod minn Bukarest. Il-Palazz ġie kkummissjonat mil-Princep Constantin Brancoveanu. Dan nbena fi stil Brancovenesc u tlesta fl-1702. Illum il-ġurnata l-Palazz sar destinazzjoni turistika popolari u jikkonsisti f' 'art gallery' u Mużew tat-Tradizzjoni Aulika li għandhom kollezzjoni vasta ta' arti medjevali u kontemporanja.

Ir-ritratt tal-Palazz Verdala ġie meħud minn Norbert Mintoff filwaqt li dak tal-Palazz Mogosoia ġie meħud minn Luca Emanuel Achim.

Is-sett se jinħareġ f'folji ta' għaxar bolli. Kull bolla hija ta' daqs 44mm x 31mm, b'perforazzjoni ta' 14.0 x 13.9 (comb.) u l-folja hija ta' daqs 158mm x 150mm. Il-bolli ġew stampati b'watermark tas-Salib ta' Malta u Printex Limited ipproduċa dan is-sett b'metodu offset. Il-ħarġa tikkonsisti f'80,000 bolla ta' €0.50 u se jinbiegħu f'sett ta' żewġ bolli. Dan is-sett ġie ddisinjat minn Sean Cini, MaltaPost.

Il-ħarġa se tkun għall-bejgħ minn nhar it-Tnejn 14 ta' Ottubru 2019 mill-Ferġat Postali kollha. Ordnijiet jistgħu jsiru mis-sit elettroniku www.maltaphilately.com, bil-posta mill-Philatelic Bureau MaltaPost p.l.c. 305, Triq Ħal Qormi, Marsa, MTP 1001, bit-telefon 2596 1740 jew permezz tal-e-mail: info@maltaphilately.com.